



1. МИЛЕНЬКИЙ ТЫ МОЙ <https://www.youtube.com/watch?v=J2jVntEkVz0>



ДЕВУШКИ: Миленький ты мой, возьми меня с собой,
Там в краю далёком буду тебе женой,
Там в краю далёком буду тебе женой.

МАЛЬЧИКИ: Милая моя, взял бы я тебя,
Но там в краю далёком есть у меня жена.
Но там в краю далёком есть у меня жена.

ДЕВУШКИ: Миленький ты мой, возьми меня с собой,
Там в краю далёком буду тебе сестрой,
Там в краю далёком буду тебе сестрой.

МАЛЬЧИКИ: Милая моя, взял бы я тебя,
Но там в краю далёком есть у меня сестра.
Но там в краю далёком есть у меня сестра.

ДЕВУШКИ: Миленький ты мой, возьми меня с собой,
Там в краю далёком буду тебе чужой,
Там в краю далёком буду тебе чужой.

МАЛЬЧИКИ: Милая моя, взял бы я тебя,
Но там в краю далёком чужая ты мне не нужна,
Но там в краю далёком чужая ты мне не нужна.

LÁNYOK: Mílenykij ti moj, vazmí minnyá szabój
//:Tám vkrajú daljokam búdu tyibé zsenoj://

FIÚK: Mílaja majá, vzejál bi já tyibjá
//:No tám vkrajú daljokam jeszty u minnyá zsená://

LÁNYOK: Mílenykij ti moj, vazmí minnyá szabój
//:Tám vkrajú daljokam búdu tyibé szisztroj://

FIÚK: Mílaja majá, vzejál bi já tyibjá
//: No tám v krajú daljokam jeszty u minnyá szisztrá ://

LÁNYOK: Mílenykij ti moj, vazmí minnyá szabój
//: Tám v krajú daljokam búdu tyibé csuzsoj ://

FIÚK: Mílaja majá, vzejál bi já tyibjá
//: No tám vkrajú daljokam csuzsaja ti mnye nye nuzsná ://



2. ОЙ, МОРОЗ, МОРОЗ,
<https://www.youtube.com/watch?v=qpWYBx6Yjcg>

Ой, мороз, мороз,
Не морозь меня!
Не морозь меня,
Моего коня! ://
 Не морозь меня,
 Моего коня,
 Моего коня
 Белогривого! ://
Моего коня
Белогривого...
У меня жена,
Ох, ревнивая. ://
 У меня жена,
 Ох, красавица,
 Ждёт меня домой,
 Ждёт, печалится. ://
Я вернусь домой
На закате дня -
Обниму жену,
Напою коня. ://



OJJ MARÓZ, MARÓZ,

Ojj maróz, maróz,
nye maróz minnyá
Nye maróz minnyá,
majivo kannyá
 Nye maróz minnyá,
 majivo kannyá
 Majivo kannyá,
 belogrívavá
Majivo kannyá,
belogrívavá
U minnyá zsená,
oh, renyívajá
 U minnyá zsená,
 oh, kraszavicá
 Zsdjot minnyá damój,
 zsdjot, peccalitszjá
Já vernúsz damój,
na zakatye dnyá
Abnyimú zsenú,
napajú kannyá

3.
КАТЮША / KATJUSA <https://www.youtube.com/watch?v=4rhp7Q7Ceq8>

Расцветали яблони и груши,
Поплыли туманы над рекой.
Выходила на берег Катюша,
На высокий берег на крутой.

Raszcvetáli jáblányi i grúsî
Páplíli tumánî nád rekoj
Vihágyíílá ná bereg Kátyúsá
Ná víszókij bereg ná krutóij

Выходила, песню заводила
Про степного, сизого орла,
Про того, которого любила,
Про того, чьи письма берегла.

Vihagyíla, pésznyu závágyíílá
Prá sztyipnóvá szízá árlá
Prá távóó, kátórává ljubilá
Prá távó, csji pizsmá bereglá

Ой ты, песня, песенка девичья,
Ты лети за ясным солнцем вслед.
И бойцу на дальнем пограничье
От Катюши передай привет.

Ojj, tí pésznyá, pészenyká gyevicjsjá
Tî letyí zá jásznîm szoncem fszljed
I bájcúú ná dálnyem págányicsje
Át Katyúsi peredáj privjet.

Пусть он вспомнит девушку простую,
Пусть услышит, как она поет,
Пусть он землю бережет родную,
А любовь Катюша сбережет.
+1-ый куплет еще раз

Puszty on fszpómnyit gyevusku prásztúju
Puszty uszlísit, kak áná pájot
Puszty on zeemlju berezsot rádnúju
A ljubóf Kátyusá zbirezstót
Újra az 1.versszak



4. ПОДМОСКОВНЫЕ ВЕЧЕРА

Не слышны в саду даже шорохи,
Все здесь замерло до утра.
Если б знали вы, как мне дороги
Подмосковные вечера.

Речка движется и не движется,
Вся из лунного серебра.
Песня слышится и не слышится
В эти тихие вечера.

МАЛЬЧИКИ:

Что ж ты милая, смотришь искоса,
Низко голову наклоня?
Трудно высказать и не высказать
Все, что на сердце у меня.

А рассвет уже все заметнее...
Так, пожалуйста, будь добра,
Не забудь и ты эти летние
Подмосковные вечера!

Pádmászkóvnije vécserá

Nye szlîsnî f szádú dázse sórohí
Fszjó zgyesz zámerló dá utrá
//: Jészli b ználi vî, kak mnye dórági
Pádmászkóvnije vécserá : //

Recska dvizsecá i nye dvízsecá
Fszjá iz lunnává szjerebrá
//: Pesznyá szlîsiccá i nye szlîsiccá
V eti tyîhie vécserá ://

FIÚK:

Stozs tí mílájá, szmotris iszkászá
Nyizká golávú náklányá
//: Trúdna vîszkázáty i nye vîszkázáty
Fszjo sto ná szerdce u minyá ://

A rásszvet uzsé fszjo zametnyeje
Tak, pázsálusztá, bugy dabrá
//: Nye zábugy i tí etyi letnyije
Pádmászkóvnije vécserá ://



https://www.youtube.com/watch?v=KairmsARp_yo



5. КОНЬ («Любэ»)

Выйду ночью в поле с конём
Ночкой тёмной тихо пойдём
Мы пойдём с конём по полю вдвоём
Мы пойдём с конём по полю вдвоём

Ночью в поле звёзд благодать
В поле никого не видать
Только мы с конём по полю идём
Только мы с конём по полю идём

Сяду я верхом на коня
Ты носи по полю меня
По бескрайнему полю моему
По бескрайнему полю моему

Дай-ка я разок посмотрю
Где рождает поле зарю
Ай брусничный свет, алый да рассвет
Али есть то место, али его нет

Полюшко моё, родники
Дальних деревень огоньки
Золотая рожь да кудрявый лён
Я влюблён в тебя, Россия, влюблён

Будет добрым год хлебород
Было всяко, всяко пройдёт
Пой, злотая рожь, пой, кудрявый лён
Пой о том, как я в Россию влюблён

Пой, злотая рожь, пой, кудрявый лён...
Мы идём с конём по полю вдвоём

Am F E
Выйду ночью в поле с конём
Am C E
Ночкой темной тихо пойдём
Dm G C F
Мы пойдём с конём по полю вдвоём
Dm E Am
Мы пойдём с конём по полю вдвоём

KONY (A LÓ)

Víjdu nocsju v polje sz kánjom
Nocska tyomnoj tyiha pájgyom
Mî pájgyom sz kányom pó palju vdvájom
Mî pájgyom sz kányom pa polju vdvájom

Nocsju v polje zvjozd blagadáty
F polje nyikávo nye vidáty
Toljka my sz kányom pó polju igyom
Toljka my sz kanyom pá polju igyom

Szjádu já verhom ná kányá
Tî nyiszi pá polju minyá
Pá beszkrájnyemu polju májimu
Pa beszkrájnyemu polju májimu

Dáj-ká já rázok pászmátrjú
Gdye rázsdájet polje zárju
Áj brusznyicsnîj szvet, álîj da rásszvet
Áli jeszty to meszto, áli jevo nyet

Poljuská májo, rádnyiki
Dálnyih gyereveny ágányki
Zálátájá rozsz, dá kudrjávîj ljon
Já vljubljon f tyibja Rásszija, vljubljon.

Budyet dobrîm god hlebárod
Bîla fszjáká, vszjáká prájdyot
Poj, zlátájá rozsz, poj, kudrjávîj ljon
Poj á tom, kák, já v Rássziju vljubljon.

Poj, zlátájá rozsz, poj, kudrjávîj ljon...
Mî igyom sz kányom pá polju vdvájom



<https://www.youtube.com/watch?v=GlrFEL0ZTMM>



6. ЖИЗНЬ НАЛАЖИВАЕТСЯ

<https://www.youtube.com/watch?v=6K5Fd0l-RGs>

Am Dm
1. В рублях у меня зарплата,
E Am
И на панели тройка икон,
Am Dm
Вонючий сыр из страны НАТО,
E Am
Мной был импортом замещен,

A7 Dm
Я летом поеду на дачу,
G C E
И может быть даже в Крым,
Am Dm
Я работаю и я не плачу,
E Am
И я такой не один,

ПРИПЕВ:

Dm G
И вот оказывается,
C Am
Жизнь налаживается,
Dm E
Который год все без конца,
Am
Жизнь налаживается,
A7 Dm G C Am

2. Я охранником был на парковке,
И таксистом я в пробках стоял,
Я не глупый, умелый и ловкий,
Кем хотел, тем я и стал,
На работу когда б я не ездил,
Время с пользой я провожу,
Вечерами курю я в подъезде,
А потом я дома лежу,

ПРИПЕВ:

3. В интернете я часто общаюсь,
Если кто-то не прав, напишу,
Я грешу, но конечно же каюсь,
Не служил, но сердцем служу,
В моем гороскопе все классно,
И счастливый я как никто,
А вы жалуетесь напрасно,
Здесь ребята, все так и все то.

ПРИПЕВ:

Zsizny nalazsivaetszja (Vaszja Oblomov)

V rubljáh u minnyá zárplata,
I na panyeli trojka ikon,
Vanjucsij szîr iz sztranî NATO
Mnoj bìl importom zamesjon

Já letom pajedu na dácsu
I mozset bity dázse f Krim
Já rabotaju i já nye placsu
I já takoj nye adin

REFRÉN:

I vot akazîvajeca
Zsizny nalazsivajeca
Katorij god fszjo bez kancá
Zsizny nalazsivajeca :/

Já ahrannyikam bìl na parkovke
I takszisztom já f probke sztajál
Já nye glúpîj, umélîj i lóvkij
Kem hatel, tyem já i sztál,
Na rabótu kagda b já nye jezgyil
Vrémja sz poljzoy já pravazsú
Vecserámi kurjú v padjezgye
A patom já doma lezsú.

REFRÉN:

3. V internete já császta abscsájusz
Jeszli kto-ta nye prav, nápisu,
Ja grisú, no kanyesna zse kájusz
Nye szluzsíl, no szerdcem szluzsu,
F májom garaszkope vszjo klásszna,
I scsászlivîj já kak nyikto,
A vy zsálujetesz naprászna,
Zdesz rebjátá, fszjo tak i fszjo to.
Refrén:



7. Ой, Дуся, ой Маруся

Dm

Не буду пудриться, белиться,

Не буду кудри завивать!

Gm Dm

Ой, Дуся, ой, Маруся

C Dm

Не буду кудри завивать

Gm F

Ой, Дуся, ой, Маруся

C Dm

Не буду кудри завивать

Не буду с милым я знакома,

Не буду милым называть!

Ой, Дуся, ой, Маруся,

Не буду милым называть.//:

Dm Gm F C Dm 2p

Девяносто песен знаю,

в один вечер все спою.

Ой, Дуся, ой, Маруся,

Ой в один вечер все спою.//:

В каждой песне по три слова:

„Дорогой, тебя люблю!”

Ой, Дуся, ой, Маруся,

Ой дорогой тебя люблю! //:

Dm Gm F C Dm 2p

Голосочек хриповат,

А кто ж в этом виноват?

Ой, Дуся, ой, Маруся

А кто ж в этом виноват //:

Виноватый милый мой,

Гулял по холоду со мной.

Ой, Дуся, ой, Маруся

Гулял по холоду со мной.//:

Дорогой мне изменил,

А я подрумянилась.

Ой, Дуся, ой, Маруся

А я подрумянилась. //:

Мимо окон прошла боком,

И опять понравилась.

Ой, Дуся, ой, Маруся

И опять понравилась.//:

Oj, Duszj, oj Máruszjá

<https://www.youtube.com/watch?v=0HtvH34>

CmZY

Nye budu pudricá, bilicá

Nye budu kudri zâviváty!

Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,

Nye budu kudri zâviváty. //:



Ny budu sz milím já znâkomá,

Nye budu milím nazîváty!

Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,

Nye budu milím nazîváty. //:

Dyivjânosztá peszin znáju,

V ádyin vecser fszje szpáju.

Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,

V ádyin vecser fszje szpáju.//:

V kâzsdaj peszni pá tri szlová:

„Dárágoj, tyibjá ljublju!”

Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,

Dárágoj tyibjá ljublju! //:

Gálászocsek hriplávát,

Á ktozs v etám vinávát?

Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,

Á ktozs v etám vinávát? //:

Vinovátj milij moj,

Guljál pá holádu szá mnoj,

Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,

Guljál pá holádu szá mnoj,//:

Dárágoj mnye izmenyil,

Á já pádrumjányilászj.

Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,

Á já pádrumjányilászj.//:

Mimá okán práslá bokám,

I ápjáty pánrávilászj.

Oj, Dusjá, oj, Máruszjá,

I ápjáty pánrávilászj.



8. КАЛИНКА

Oroszul

Все:

Калинка, калинка, калинка моя!
В саду ягода малинка, малинка моя!

Солист:

Ах, под сосною, под зеленою,
Спать положите вы меня!

Хор: А-а-й-люли, люли, 2x

Спать положите вы меня.

Калинка, калинка, калинка моя!
В саду ягода малинка, малинка моя!

Солист: Ах, сосенушка, ты зеленая,
Не шуми же надо мной!

Хор: Ай-люли, люли, люли, 2x

Не шуми же надо мной!

Калинка, калинка, калинка моя!
В саду ягода малинка, малинка моя!

Солист: Ах, красавица, душа-девица,
Полюби же ты меня!

Хор: Ай-люли, люли, люли, 2x

Полюби же ты меня!

Калинка, калинка, калинка моя!
В саду ягода малинка, малинка моя! ////:

KÁLINKÁ

Fonetikai átírás magyaroknak:

Mindenki:

Kálinká, kálinká, kálinká májá!
F szádu jágadá málinká, málinká májá!

Szólista:

Áh, pad szasznóju, pad zelenóju,
Szpáty pálásítje ví menyá!

Kórus: Á-áj-ljuli, ljuli, 2x

Szpáty palaszítje ví menyá.

Kálinká, kálinká, kálinká májá!
V sádu jágadá málinká, málinká májá!

Szólista: Áh, szaszjonuská tí zelenájá,
Nye sumi zse náda mnoj!

Kórus: Á-áj-ljuli, ljuli, 2x

Nye sumi zse náda mnoj!

Kálinká, kálinká, kálinká májá!
V szádu jágadá málinká, málinká májá!

Szólista: Áh, krászávicá, dusá-gyevicá,
Páljubi zse tí menjá!

Kórus: Á-áj-ljuli, ljuli, 2x

Páljubi zse tí menjá!

Kálinká, kálinká, kálinká májá!
V szádu jágadá málinká, málinká májá! ////:



<https://www.youtube.com/watch?v=FAT3G-1mdBw>



Ой, то не вечер

Ой, то не вечер, то не вечер,
Мне малым-мало спалось,
Мне малым-мало спалось,
Ох, да во сне привиделось...

Мне во сне привиделось,
Будто конь мой вороной
Разыгрался, расплясался,
Разрезвился подо мной.

И налетели ветры злые
Да с восточной стороны.
Ой, да сорвали чёрну шапку
С моей буйной головы.

А есаул догадлив был —
Он сумел сон мой разгадать.
«Ох, пропадёт, — он говорил,
Твоя буйна голова».

Ой, то не вечер, то не вечер,
Мне малым-мало спалось,
Мне малым-мало спалось,
Ох, да во сне привиделось...



<https://www.youtube.com/watch?v=urjAwPffPqU>

ОЙСЯ, ТЫ ОЙСЯ, ТЫ МЕНЯ НЕ БОЙСЯ

На горе стоял Казак. Господу молился,
За свободу, за народ, Низко поклонился.

Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.
Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.

А еще просил казак правды для народа
будет правда на земле будет и свобода

Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.
Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.

За людей просил казак чтоб их на чужбине
стороною обошли алчность и гордыня.
Чтобы жены дождались, и отцы и дети
Тех, кто ищет Правду-Мать да по белу свету

Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.
Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.

Для друзей казак просил да благословенья
чтобы были хлеб да соль
Во мирных селеньях

Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,
Я тебя не трону, Ты не беспокойся.
Ойся, ты ойся, Ты меня не бойся,
Я тебя не трону, Ты не беспокойся



<https://www.youtube.com/watch?v=BOFFKD7QGvk>